

# بھایپ تھو حیدپ

## د ژیاننا مروقیؑ موسلماندا

نقیسین

د. عبدالرزاق بن عبدالمحسن البدر

وهرگیړان

بیګهس إسماعیل عمر

مزګهفت

[www.mzgaft.com](http://www.mzgaft.com)

## زنجیرا نامیالکین ۵. عبد الرزاق بن عبد المحسن البدر



نفیسین: د. عبدالرزاق بن عبد المحسن البدر

وهرگپران: بیکهس إسماعیل عمر

پیداچوون: م. شیخان شیخه میری

دیزایننا نافه پروک و بهرگی: سایتی مزگهفت

هژمارا زنجیرئ: (9)

ژ بهرهمین: [www.mzgaft.com](http://www.mzgaft.com) سایتی مزگهفت



# بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

راستی ژ مهزنتین مهبهستا و بقهدرتین و رویممهترین  
 ئارمانج ئهوه تاكدانانا خودایئ ئهرد و ئهسمانان بهیته کرن، و  
 دانپیدان بو بهیته کرن ب ئیکانه کرنی و بهیته تنی کرن د خو  
 بدهستقه بهردانی و خو چهماندنئ و شانندنئ و رادهستکرنا  
 رویئ خو ب چهماندنئ، و خو رهزلیکرنئ، و ب فیانی، و ترسی،  
 و هیقیبوونی، و سجدئی، و پوکوعئ، و دلسوزیا دینی بو وی  
 بتنی، و ژیخلاسیا ژ شرکی ههمیی فیجا پیچهکیا وی و  
 گهلهکیا وی و هویری و ناشکه راییا وی، و ئهها ئهفه یه  
 مهبهستا مهزن یین چیکری ژبه ر هاتینه چیکرن و یین هاتینه  
 د هه بوونی دا بو بجه ئینانا فیئ ئارمانجئ، هر وهکی خودئی  
 گوتیهه: **{وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ}** [سُورَةُ الدَّارِيَاتِ: ۵۶]  
 ئانکو: هه ما من مروفت و ئهجنه چینه کرینه هه که نه ژبه ر  
 هندئ بیت دا کو په رستنا من بتنی بکه ن.

ئەقە ھەر ئەو مەبەستە یا خودی پیغەمبەرین خو یین قەدر  
 بلند و پەرتوکین خو یین مەزن بو ھنارتین، ھەر وہکی گوتییە:  
**وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا  
 الظُّلُمَاتِ** {سُورَةُ النَّحْلِ: ۳۶} ئانکو: براستی د ناف ھەر مللەتەکی  
 بۆری دا مە پیغەمبەرەك ھنارتبوو دا فەرمانی ب پەرستنا خودی  
 و گوھداریا وی ل وان بکەت و وان ژ پەرستنا شەیتانی و صەنەم  
 و مرییان بەدەتە پاش.

ھەرودسا گوتییە: **وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ  
 أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ** {سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ: ۲۵} ئانکو: و مە بەری  
 تە -ئەی پیغەمبەر- پیغەمبەرەك نەھنارتییە ئەگەر مە وەحی  
 بو فری نەکربیت کو ژ خودی پیقەتر چ خودایین ب ژ راست  
 نین، قیجا ھوین ژ دل پەرستنا وی بتنی بکەن.

بجھئیانا تاکدانانا خودی (تەوھیدی) بەندە دی ژیت ژیانەکا  
 دروست، و تژی ژ رازیبوونا خودایی دلوقان، و ژیانەکا  
 سەرکەفتی، و ب قەدر و پروومەتی، و بی تاکدانانا خودی دی  
 ژیت ژیانە گیانەوھران، ھەر وہکی خودی گوتییە: **إِنَّ هُمْ إِلَّا**

كَالْأَنْعَمِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا} [سُورَةُ الْفُرْقَانِ: ٤٤] ئانكو: هه ما ئه و  
 د مه سه لا مفا وهرگرنا ژ تشتی ئه و گو ه — لئ دین وه کی  
 گیانه وهرانه، به لکی ئه و هیشتا ری بهرزه ترن.

و ژ ده ستدایین تاکدانانا خودی که سه کی مریه ئه گهر خو لسه ر  
 ئه ردی ژی بجیت، و بجه ئینه ری تاکدانانا خودی ئه وه یی دژیت  
 ژیانه کا دروست، خودی ته عالا دبیزیت: {أَوْ مَن كَانَ مَيِّتًا  
 فَأَحْيَيْنَاهُ} [سُورَةُ الْأَنْعَامِ: ١٢٢] ئانكو: یی مه ساخری باوهری و  
 تاکدانانا خودی.

ههروه سا خودی ته عالا دبیزیت: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اسْتَجِيبُوا  
 لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ} [سُورَةُ الْأَنْفَالِ: ٢٤] ئانكو: ئه ی  
 ئه وین هه وه باوهری بخودی و پیغه مبه ری و ئیسلامی ئیناین،  
 بگوهداریی هوین د بهر سقا خودی و پیغه مبه ری وهرن، ئه گهر  
 وان هوین بو وی حه قیی گازیکن یا هوین پی زیندی بن.

و تاکدانانا خودی ( تہوحد ) ئاسایش و تہناہیا و ہلاتانہ و ئارامیا لہ شانہ. ہەر وەکی خودی تہعلا دبیژیت: {الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا اِيْمَانَهُمْ بِظُلْمٍ اُولَئِكَ لَهُمُ الْاَمْنُ وَهُمْ مُّهْتَدُونَ} [سُورَةُ الْاَنْعَامِ: ۸۲] ئانکو: ئەوین باوہری بخودی و پیغمبہری وی ئیناین، و کار ب شہریعتی وی کرین، و چ شرک تیکہلی باوہریا خو نہ کرین، تہناہی و سلامہتی بو وانہ، و ئەو ئەون یین بہری وان بو ریکا راست ہاتیہ دان.

ہەرودسا دبیژیت: {وَعَدَ اللهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْاَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ اَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا} [سُورَةُ النُّورِ: ۵۵] ئانکو: خودی سوژ ب سہرکہفتنی دایہ خودان باوہران یین باوہری ئیناین ژ ہوہ و چاکی کرین، کو ئەو بجیگریی دی وان ل عہردی بوتپہریسان دانیت، و دی وان ل ویری کہتہ خہلیفہ و جیگر، وەکی وی دگہل پیشییین وان ژ خودان باوہران کری، و ئەو دینی وان یی ئەو بو وان پی رازی - کو ئیسلامہ - دی

بنهجه — و زال کهت، و پشتی ترسی ئەو دئی حالی وان گوهوریت  
و کهتە تەناهی، ئەگەر وان پەرستنا خودی بتنی کر، و ل سەر  
گوهدانا فەرمانا وی مان، و چ هەفیشک بو وی چینه کرن.

و ب تاکدانانا خودی کهیفخوشی و بەختەوهریا مروفی و ئارامیا  
ویا تیدا خودی تەعالا دبیژیت: {مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ  
أَنْتَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةًۢ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُم  
بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ} [سُورَةُ النَّحْلِ: ٩٧] ئانکو: هەچیئ  
کارهکی باش بکهت فیجا چ نیڕ بیت یان می بیت، و وی باوهری  
ب خودی و پیغەمبەری وی هەبیت، ئەم د دنیایی دا دئی وی ب  
ژیانهکا خووش و تەنا زیندی کهین، ئەگەر خو مالی وی یئ کیم  
ژی بیت، و ل ئاخرەتی ئەم دئی خیرا وان ب باشترین رەنگ  
سەرا کاری وان یئ دنیایی دەین.

هەرودەسا دبیژیت: {فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِّنِّي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا  
يَضِلُّ وَلَا يَشْقَىٰ (١٢٣) وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً  
ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ أَعْمَىٰ (١٢٤)} [سُورَةُ طه: ١٢٣-١٢٤]  
ئانکو: فیجا ئەگەر رینیشادان و ئاشکه راکرنهک ژ من بو هەوه

هات هه چیی دویکهفتنا رپنیشادان و ناشکه راکرنا من کر ئه و د  
 دنیایی دا دی ئیته سهر ری، و دی ب هیدایهت کهفیت، و ل  
 ناخرهتی ژی ئه و ب ئهشکه نجهیا خودی دل نهخوش نابیت. و  
 هه چیی پشت بدهته زکری من د دنیایی دا دی ژبانهکا ب  
 زهحمهت و بهرتهنگ بو وی هه بیت، ئه گهر خو ل بهر چاف  
 وهسا یا دیار بیت کو ئه و یی بهردهست فرههه، و ل پوژا  
 قیامهتی ئه م دی وی کو ره ژ دیتنی و دهلیان راکهینهفه.

ههروهسا خودی دبیژیت: { مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى (۲) }

[سوره طه: ۲] ئانکو: ئه ی - پیغه مبهری خودی - مه قورئان بو ته  
 نه ئینایه خواری: دا تو بکرنا وی کاری ته هیژ و شیانیت وی  
 نه بیت بهخترهش بی. بهلکی مه یا ئینایه خوار دا تو پی دلخوش  
 و بهخته وهربی ههروهسا ئه و که سین دیقچوونا ته دکن.

و ب تاکدانانا خودی ( ته وحیدی ) هزرین ناخجویی یین خراب و  
 نهخوش، و دودی و هزرین بکی نههاتی ژ دلی دویر دکهفن و  
 دهینه پاشقه لیدان، و بو دلی پهیدا دبیت تهناهی و ئارامی و  
 خوچه بوون،



خودی تهعالا دبيثیت: {قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ (۱) مَلِكِ النَّاسِ

(۲) إِلَهِ النَّاسِ (۳)} [سُورَةُ النَّاسِ: ۱-۳]

و ئەقی هەمی تاكدانانا خودی یا تیدا، و پامانا وی ئەوه ئانکو: تو -ئەى پیغه مبهەر- بیژە: ئەز خو ب خودانی مروقان دپاریزم، یی کو ئەو ب تنییه دشیته خرابییا و هسواسی ژ مروقی دویر بکەت. مه لکی مروقان یی کو کارى وان ب ریقه دبهت، و چ منهت ب وان نینه. خودای مروقان یی چ خودایین ژ راست ژ وی پیقه تر نین.

پاش گوته: {مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ (۴) الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ (۵)} [سُورَةُ النَّاسِ: ۴-۵] ئانکو: ژ خرابییا شهیتانی

یی کو دودلییی و وهسواسی بو مروقی چی دکەت ئەگەر ژ زکری خودی بی ناگهه ما، وپاشقه دچیت و خو فه دشیرت ئەگەر وی زکری خودی کر. ئەوی خرابییی و دودلییی دکەته د سنگی مروقان دا. ژ شهیتانی ئەجنه و مروقان.

و ب تاكدانانا خودی ( تهوچیدی ) شهیتان دهینه دهرئیخستن، چونکی ئەو نهشین بمینن لجههکی تاكدانانا خودی یا ئاشکەرا

بیت، و ئەگەر شەهیتانی گوھل ل بانگی بو دئی پاشقە چیت و  
طرا کہت. ( ژبەر دەنگی زکری خودی دا گوھلی نہ بیت )

وقورئان ھەمی یا پیکھاتییە ژ تاکدانان و مەدحکرن و مەزنکرنا  
خودی ھەر یئ بقەدر و بلند بیت، و ئایەتا - الکرسی - ئایەتا  
بەحسکرنا تاکدانانا خودی یە، و ئایەتا دیارکرنا بەلگە و ھیجەت  
و رینیشاندەرین وینە، و ئەگەر مروقی باوہردار ئەقی ئایەتی  
بخوینیت دەمی قەستا جھین نقستنی دکەت بەردەوام پاراستنا  
خودی یا لسەر و چ شەھیتان نیژیکی وی نابن ھەتا لی دبیتە  
سپیدە.

و ب تاکدانانا خودی ( تەوھیدی ) بئاناھیا خودی بەندە دئی  
ھیئە پاراستن ژ فند و فیلین خرابکار و سییربەندان، خودی  
تەعالا دبیزیت: **{إِنَّ اللَّهَ يُدْفِعُ عَنِ الدِّينِ ءَامَنُوا}** [سُورَةُ الْحَجِّ: ۳۸]  
ئانکو: ھندی خودی یە ئەوہ یئ دوژمناتییا کافران و پیلانین  
خرابکاران ژ خودان باوہران ددەتە پاش.

و گوتییه: **{وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ}** [سُورَةُ الرُّومِ: ۴۷]  
 ئانکو: پشت راستی لسهر مهیه سه رئیخستنا باوهردارن.

و ب تاکدانانا خودی ( توحیدی ) بهنده دی هه می دلخوشی و بهخته وهرییا دونیایی و ئاخرهتی ب دهستقه ئینیت، چونکی خودی تهعالا ب فهرمانا خو یا مهزن نقیسیه کو خوشی و شادی تنی بو خه لکی باوهردار و تاکدانانا خودی یه، قیجا هه م ل دونیایی و ل گور و ئاخرهتی ژی خوشی و شادی هه ر بههرا وایه، خودی دبیژیت: **{إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ (۱۳) وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ (۱۴)}** [سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ: ۱۳-۱۴] ئانکو: هندی ئەو تهقوادارن یین کو مافن خودی و مافن بهنییان بجه — دئینن د خوشییین دانه. و هندی ئەو سهرداچووینه یین تهخسیری دمافن خودی و یی بهنییان دا کرین ئەو د ئاگری دانه.

و تاکدانانا خودی ژ هیژاترین و مهزنترین کارانه کو بپرا خه لکی پی بهیته ئینان خودی تهعالا گوتییه: **{وَدَكَّرَ فَإِنَّ الدَّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ (۵۵) وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ (۵۶)}** [سُورَةُ الدَّارِيَاتِ: ۵۵-۵۶] ئانکو: تو - ئەه ی پیغه مبهری خودی -

بہرہ و امیئی ل سہر بہ لافکرنا گازیبا خودی بکہ، و تو ہەر شـیرہ تی ل وان بکہ یین تو بو ہاتیبہ ہنارتن؛ چونکی خودان باوہر مضای بو خو ژ بیرئینائی دبینن، و تو بقی کارئی خو چ ہیجہ تان بو وان ناہیلی. و من ئەجنہ و مروّف نہ ئافراندینہ و پیغہ مہر بو وان نہ ہنارتینہ ئەگەر ژ بہر ئارمانجہ کا مہزن نہ بیت کو ئەو پەرستنا من بکہن.

وبہندہ ہەر یی پیدقیہ باوہریبا خو بہیز بیخیت و ئیسلاما خو نوی کہتہ فہ، و پھیوہندیبا خو دگہل خودایئ خو موکم بکہت، پیغہ مہر ﷺ دبیژیت: " **إِنَّ الْإِيمَانَ لِيَخْلُقُ فِي جَوْفِ أَحَدِكُمْ كَمَا يَخْلُقُ الثَّوْبُ** " (1) ئانکو: ہندیکہ باوہریبہ ( ئیمانہ ) ہوسا دناخی ہوہ دا ددرییت و کہفن و لاواز دبیت ہەر وەکی کا چہوا جک ددرییت و کہفن دبیت.

و دجہرگی ئەفان فیتنہ یین مروقی دویر دکہن ژ خودی و بہری مروقی و ہردگیرن ژ شہریعہ تی خودی، و ئەفان بایکین خراب و

(1) حدیث صحیح عن عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ أخرجه الطبراني (70/14) (14668) وذكره العلامة الألباني رحمه الله في السلسلة الصحيحة 1585

دلچویپن مروقی رادکیشن، گه له کا پیدفیه مروقا بهر یخودانه ک  
 هه بیت بو سلامه تییا تاکدانانا خودی ( ته وحیدی ) ههروه سا  
 زاروک ژی پیدفینه لسه بهینه مه زکرن بشیوه کی قایم و موکم  
 هه وه کی خودی ته عالا دبیزیت: **{يَبُئِي لَا تَشْرِكُ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ**  
**لَظُلْمٌ عَظِيمٌ}** [سُورَةُ لُقْمَانَ: ١٣] ئانکو: و تو -ئهی پیغه مبهه-  
 به حسنی شیره تا لوقمانی بکه دهمی وی گوئییه کورپی خو: ئهی  
 کورپی من تو شرکی ب خودی نه که نه گهر دی زوردارییی ل خو  
 که ی: چونکی هندی شرکه کریتترین و مه زنتین زورداریه.

دوعا ژ خودی دکه ین نه و مه ساخ بکه ت و نه م که سانیت بتنی  
 خودی په رییس و دلسوز بن بو په رستنا وی، و پی باوهدار بین،  
 و قه در و ریژگرتنا وی هه مه زن بکه ین، و نه و مه هه میا ژ  
 شرکی بیاریزیت ژ هه میی پیچه کی و گه له کیا وی هویری و  
 ناشکه راییا وی.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

**مزگفت**

[www.mzgaft.com](http://www.mzgaft.com)